

# 「地膽」做導賞員 帶你遊中上環

## 昔無扶手電梯行到鞋爛 今上落方便證邁向現代化

認識社區，「地膽」帶路。市區重建局中上環「城蹤遊」(City Walk)率先推出免費的「地膽遊中」導賞團。由本月9日至明年1月中，市民在網上登記後，將由當區成長、居住和工作的「地膽」帶領下，窺探社區歷來的變遷，細聽「地膽」們在區內的成長經歷。「以前我天天穿高跟鞋在這裏穿梭，過了一個多月後，便發現鞋跟全都破損了，現在有了中環半山扶手電梯，標誌着中環邁向現代化。」有義務導賞員說。



掃碼睇片

●香港文匯報記者 吳健怡

市建局中上環「城蹤遊」計劃首屆活動為「地膽遊中」導賞團，夥拍救世軍及中環街市合作，招募約60名55歲以上、在中上環出生及成長、曾在該區工作及對該區非常熟悉的人士擔當義務導賞員，以「第一身」口述歷史，讓市民更了解中上環的演變和民生故事。

市建局總經理(物業及土地)鄭顯剛介紹，所有導賞員均接受了30小時培訓課程，導賞員會根據其個人經歷、與中上環的回憶和生活小故事，融入導賞內容，令導賞更加生動和豐富，更連結中西區的「過去」、「現在」與「將來」時間點，期望為公眾帶來「心度」及「深度」兼備的遊覽體驗。

中環的高樓，雲端直上，繁華似錦。作為香港金融的核心，中環是許多金融機構、企業的聚集地。今年64歲的「地膽」Johnny在退休前於中環從事金融業40年，對他來說，中環一面是現代化的地標，一面更是香港歷史的沉澱。

### 「地膽」細訴成長經歷

他分享道，自己年輕時喜歡在上班午休時到中環到處散步，包括超過80年歷史、為三級歷史建築的中環街市，那兒最開始為魚類批發市場，為遠洋船供應糧食，在1994年改建成中環購物廊，有不少攤檔聚集，「當時好熱鬧，我好鍾意嘅度買CD。」

中環街市2009年經過活化後，已經搖身一變成為熱門的中環景點。不過，Johnny指出，在中環街市附近仍能看到昔日的影子，包括水磨石主樓梯、復古街市紅燈、室外庭院，還有牆上的舊標語等，這些都是當年中環街市的標誌。

### 有錢人沿街建三十宅 始名「卅間」

入夜後的中環除了合適夜蒲的蘭桂坊，還有不少高質酒吧，士丹頓街一帶兩旁便有不少酒吧與食肆，這便是昔日的「卅間」。Johnny介紹指，「卅間」即三十間，據說，過往有錢人沿着一條街興建三十間屋，卅間因而得名。

Johnny印象最深刻是卅間街坊盂蘭會，有別於其他地區農曆七月十四盂蘭勝會，該街坊盂蘭會是在農曆七月二十四日舉行，他與致勃勃地憶述昔日街道的熱鬧情景，「卅間街坊盂蘭會一路延續至今，原意是祭祀該區的無主孤魂，街坊們都會齊心合力，將各式各樣紙紮祭品及布置擺設，除了為社區祈福外，亦成為街坊聯誼的地方。」

另一名「地膽」林嘉君，年輕時曾在中環半山生活15年。今年58歲的她曾在尖沙咀一間品牌公司工作，每天需要「過海」往返。由於半山區道路狹窄，交通極為不便，除了坐小巴到中環碼頭外，就只能徒步落山，所需時間大約45分鐘，她笑稱：「很廢高跟鞋，因為鞋跟很多時都卡在地上的坑洞，過了一個多月後，便發現鞋跟全都破損了。」

1993年，中環半山扶手電梯啟用。這條全長超過800米、垂直差距為135米的電梯，是林嘉君的「救星」，讓她從半山到海旁，只需19分鐘。她介紹指，這是全世界最長的戶外有蓋扶手電梯系統，從皇后大道中出發，乘上半山扶手電梯，一路向上，沿途可欣賞中環繁華的街景，以及許多電影取景的熱門地點，包括新警察故事、重慶森林等。



▲市建局製作「地膽遊中」地圖，透過色彩繽紛的圖像及街道圖，呈現「地膽遊中」活動的各個主題景點和AR位置。市建局供圖

▶導賞員Johnny表示，在中環街市仍能看到昔日的影子，包括這個水磨石主樓梯。

香港文匯報記者郭木又攝



▲左起：鄭顯剛、林嘉君、Johnny。香港文匯報記者郭木又攝



●卅間街坊盂蘭會每年均會舉辦盛大的盂蘭勝會。香港文匯報記者郭木又攝

## 市建局冀跨界合作 實現「無處不旅遊」

香港文匯報訊(記者 吳健怡)近年來港的旅客流行「城市漫步」，匯聚香港中西文化的中環更是市民及旅客打卡熱點之一。市建局於中上環除了推出「地膽遊中」導賞團，更製作相關地圖，以及新增5個擴增實境(AR)公共藝術打卡位，市民和遊客可根據地圖自行發掘中上環的特色。市建局總經理(物業及土地)鄭顯剛指出，未來將繼續探討擴大「城蹤遊」計劃，以不同手法和活動推廣不同地區的特色和面貌，期望透過與不同界別的合作，共同提升本地和遊客的旅遊體驗，實現「香港無處不旅遊」。

市建局「城蹤遊」計劃，以「由心出發、分享故事」為導賞團的特色，從「點」、「線」、「面」不同層次和深度，探索中上環的歷史文化、建築特色和人文面貌。鄭顯剛表示，導賞團分四階段開放予本港市民登記參與，以廣東話進行，由本月9日起至明年1月16日，逢星期二、四及六舉行，合共提供40多團，預計大約500名市民免費參加。首階段反應熱烈，接獲約870名市民及8個團體報名，

已透過抽籤分配導賞團名額及通知相關參加者，下一階段的登記將於下周二(19日)開始。

「地膽遊中」地圖透過色彩繽紛的圖像及街道圖，於區內5個具歷史意義的地點，增設擴增實境(AR)公共藝術新景點，包括中環街市、嘉咸市集等，用家只需透過智能手機或平板電腦的網頁瀏覽器，便可驅動AR程式。鄭顯剛透露，市建局與中國美術學院合作，以中上環地區歷史、人文地標為靈感，而AR技術亦採用了視覺定位系統，可移動至不同位置觀看AR所呈現的影像及「打卡」，期望為公眾帶來「心度」及「深度」兼備的遊覽體驗。

### 市民遊嘉咸市集「掃碼」現「小嘉貓」

他介紹，超過160年歷史的嘉咸市集，到訪的市民只要透過掃描貼在H18公共休憩空間牆上的躲貓貓QR Code(二維碼)，就會發現有三隻慵懶的「小嘉貓」散落H18嘉咸市集不同的角落；透過AR啟動穿越時空的門廊，踏進「卅間舊城區」，可360度全方位探索舊城區，沉浸式體驗昔日生活

### 「地膽」推薦

◆中西「築」跡	中環街市(B)、嘉咸市集(C)、百子裏(D)、卅間(E)、PMQ元創方(F)、大館(J)
◆餐店老饕	九龍醬園(2)、和昌號(3)、勝香園(4)、公利真料竹蔗水(6)、一樂燒鵝(9)
◆藝聚城牆	機利文新街(11)、荷里活道(14)、華賢坊西(17)、四方街(18)
◆ARTech新熱點	包浩斯狂想曲(19)、處處有嘉貓(20)、字花瀑布(21)、印報歲月(22)、卅間舊城(23)

### 「地膽遊中」導賞建議路線

建議路線	行程	需時
城中「慢」步	中環街市(B)→大館(J)→卅間(E)→士丹頓街88-90號(22)→城皇街(21)→PMQ元創方(F)→公利真料竹蔗水(6)→荷里活道(14)→百子裏(D)→和昌號(3)→嘉咸市集(C)→九龍醬園(2)	約3小時
精華體驗	H6 CONET(A)→中環街市(B)→中環至半山自動扶梯→和昌號(3)→嘉咸市集(C)→九龍醬園(2)→嘉咸街(26)→百子裏(D)→卅間(E)	約2小時

### 光影經典

位置	電影
◆中環街市	《三岔口》2005、《無名》2023
◆中環至半山自動扶梯	《重慶森林》1994、《蝙蝠俠—黑夜之神》2008
◆嘉咸街	《重慶森林》1994
◆永利街	《歲月神偷》2010

資料來源：市區重建局 整理：香港文匯報記者 吳健怡



●逾160年歷史的嘉咸市集，到訪的市民只要掃描貼在H18公共休憩空間牆上的躲貓貓二維碼，便會發現有三隻慵懶的「小嘉貓」散落H18嘉咸市集不同的角落。香港文匯報記者郭木又攝

點滴，感受不同年代的唐樓氛圍。市建局團隊將繼續致力把「城蹤遊」計劃涵蓋的片區擴大，及在其他具地區特色的社區推出「城蹤遊」，如旺角花園，期望參與的市民一同發掘不同地區獨特的魅力，推動社區經濟。其間該局會與香港旅遊發展局合作，串聯和推動社會不同界別的力量，提升本地和遊客的旅遊體驗，實現「香港無處不旅遊」，展現香港「東方之珠」的魅力。

## 拓「智能穿戴」市場 港企盼建民族品牌

香港文匯報訊(記者 康敬)由香港工業總會頒發的2024年度香港青年工業家獎及傑出工業家獎昨日揭盅，象徵本地工業界最高殊榮的傑出工業家獎由金源集團主席及執行主席林煥熾獲得。表揚一眾後起工業之秀的香港青年工業家獎共有6位得主，其中3位為女性工業家，創下歷屆最高女性得獎比例。多位得獎者向香港文匯報分享「守業又創業」故事，生動顯示香港作為「超級聯繫人」和「超級增值人」的角色作用與潛力。

以稻米與家的金源集團扎根香港78載，是香港最大的米業批發商及分銷商，旗下品牌包括全港銷量第一的「金象牌」。作為第四任掌舵人，林煥熾昨日向香港文匯報記者分享指，香港工商業界要發揮好「背靠祖國、聯通世界」的優勢，「聯絡多啲，一定搵到商機！」藉着集團開拓越南和日本零售市場，他希望協助更多內地和香港品牌打入這些市場，並為「一帶一路」經濟作出更多貢獻。

### 傳統產業結合科技創造更多自動化產品

雅視光學集團行政總裁吳逸珊表示，公司近年從OEM代工轉型，並致力拓展「智能穿戴」的市場。雖然跨界創新有難度，公司仍找到內地科技企业與之合作開發產品，日前更率先建立及推出全球首個智能穿戴5S專區。她昨日把智能眼鏡帶到頒獎禮現場，並在發言時戴上眼鏡，展示使用效果。



●香港工業總會2024年度香港青年工業家獎及傑出工業家獎於昨日揭盅。香港文匯報記者郭木又攝

她直言，希望將企業打造成中國的民族品牌。威信繩帶(國際)有限公司執行董事高子揚表示，香港擁有高度國際化和堅實工業基礎，如公司很早便與許多歐美運動品牌開展業務往來。作為年輕工業家，他坦言，無論是內地還是香港，在工業發展上有巨大潛能，「傳統工業發展讓我們擁有好的製造技術，在科技不斷提升的環境下，傳統製造與科技可以進一步結合創造更多自動化產品，如以前用人手做蝴蝶結，現在有自動化機器來做，大大提升效率。」

同獲香港青年工業家獎的尚有維創作集團行

## 廉署總部咖啡廳今開檔宣反貪



●以廉政公署成立年份命名的「一九七四咖啡廳」昨日開幕，並於今日起正式向公眾開放。

香港文匯報訊「去廉署飲咖啡」這句話大家聽得多，現在任何人都可以去廉署總部飲咖啡。廉署在北角總部大樓地下開設了「一九七四咖啡廳」，今日(15日)正式向公眾開放，以宣揚反貪訊息。

該咖啡廳專賣三款咖啡，選用來自雲南、非洲及越南的咖啡豆，再配合咖啡豆特質取名為「清廉」、「保密」及「誠」果，每杯售22元，加奶售價為25元。

在咖啡廳的展覽部分，展出了不少昔日從未公開的證物及案件調查工具，包括上世紀九十年代廉署使用的監聽設備、記錄被起訴者身份所使用的相機及套取指紋工具，以及廉署錄影會面室模型等。

現場還設有電子自拍機讓客人拍照留念，相片特別有四款主題相框，圖案環繞咖啡與廉政公署的反貪口號。場內又設置觸控式互動教育專區，透過互動屏幕瀏覽廉署執法、倡廉教育等工作。